**JOURNEES DE FORMATION DE NOVEMBRE 2022**

**ANGLICISMES**

**Béatrice TOUITOU, lycée LANGEVIN-WALLON de Champigny-sur-Marne (94)**

***CONSIGNE : établissez les correspondances entre anglicismes et termes français.***

1. Abroad  a) tour de contrôle
2. Boarding pass b) sans taxe
3. Cabin crew c) course automobile où il faut rallier un lieu déterminé
4. Checked luggage d) à bas coût
5. Control tower e) à l’étranger
6. Customs officer f) voyage routier sur une longue distance
7. Domestic flight g) ceinture de sécurité
8. Jetlag h) journal de bord
9. Duty-free i) voyagiste
10. Hand luggage j) agent des douanes
11. Log book k) randonnée pédestre dans des régions montagneuses
12. Low cost l) chef de bord
13. Raid m) carte d’embarquement
14. Rallye n) travailler dans une ferme bio contre le gîte et le couvert
15. Red-eye flight o) épreuve sportive d’endurance sur une longue distance
16. Road movie p) bagages enregistrés
17. Road trip q) navigation à voile *(ou départ au sens large)*
18. Sailing r) symptômes dus au décalage horaire
19. Seatbelt s) bateau de plaisance à voiles/à moteur
20. Skipper t) vol qui part tard *(image des yeux rouges de fatigue)*
21. Surbooking u) film d’errance
22. Tour operator v) surréservation
23. Trek(king) w) vol national
24. Woofing x) bagage à main
25. Yacht y) équipage de cabine

**SOLUTIONS**

**1e/2m/3y/4p/5a/6j/7w/8r/9b/10x/11h/12d/13o/14c/15t/16u/17f/18q/19g/20l/21v/22i**

**/23k/24n/25s**

**PROLONGEMENT**

1. Selon vous, pourquoi certains anglicismes se sont-ils imposés, au point de ne plus être traduits ?
2. Créez un « faux anglicisme » (cf. 21) définissant le type de vacances que vous appréciez le plus.